



Inocente Monreal Espinosa **"PEPE MONREAL"**

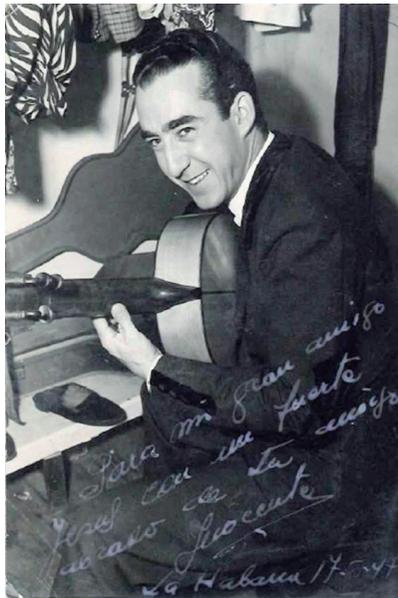
(Campo de Criptana, 1915 - Buenos Aires, 2001)

MIGUEL ANTONIO MALDONADO FELIPE

Inocente Monreal Espinosa

“PEPE MONREAL”

Campo de Criptana, 1915 - Buenos Aires, 2001



Miguel Antonio Maldonado Felipe

Fotografía de portada: La Habana. 17 de mayo de 1947, tocando para "Cabalgata de Artistas" (Foto, colección de MAMF).

Edita:

Patronato Municipal de Cultura de Alcázar de San Juan
Calle Goya, 1
Teléfono (926) 55 10 08

I.S.B.N.: 978-84-15319-18-4

D.L.: CR-305-2014

A modo de prólogo

Hace tiempo que mantengo idealizada la figura de "Pepe Monreal", y mucha culpa de ello la tuvo mi abuelo Jesús, que con sus relatos e historias sobre su amigo Inocente, el guitarrista al que él mismo enseñó a tocar, despertaron en mí, además de la consabida curiosidad, gran admiración y un profundo respeto.

Pocos son los alcazareños que hoy en día recordarán a Inocente Monreal, tan solo sus familiares y algunas personas que tenemos referencias directas de su trayectoria profesional adquiridas a través de la oralidad, como es mi caso. Por ello considero de justicia, poner en valor su figura dedicándole esta tesela ya que, sin lugar a dudas, Monreal ha sido el artista alcazareño con mayor proyección profesional en el mundo de la guitarra, siendo considerado, junto a Esteban de Sanlúcar y el Niño Posadas, uno de los creadores de la escuela de guitarra flamenca Argentina, además de referente del flamenco en Hispanoamérica donde es considerado un verdadero "Maestro", no en vano, en su trayectoria artística acompañó a las más grandes figuras del cante y baile, pudiendo destacar entre otros muchos a Carmen Amaya, Angelillo, Juanito Varea, Pepe Marchena, el Niño León, el Príncipe Gitano y al Niño de Utrera. Compartió igualmente experiencias y escenarios con guitarristas de la talla de Ramón Montoya, Manolo de Huelva, Niño Ricardo, Sabicas, Rafael Nogales, Niño Posadas o Esteban de Sanlúcar al cual le unió una amistad grande y duradera.

Es bien cierto que para desarrollar la biografía de una persona resulta determinante su testimonio y el de las personas de su entorno. Hecho que, en este caso, ha resultado prácticamente imposible por las circunstancias del tiempo y el espacio. El protagonista de esta biografía falleció en Argentina hace años y su familia más cercana permanece en

ese país, habiendo sido prácticamente imposible contactar con ellos. De esta suerte, los testimonios que he podido recoger sobre Monreal resultan escasos y, en cierto modo, bastante contradictorios, ya que los familiares directos que aún viven en Alcázar no han podido aclarar aspectos y acontecimientos de su vida antes de su marcha a la Argentina, dada la considerable diferencia de edad existente entre ellos. Ante esto, el conformar una biografía objetiva y contrastada ha sido complicado. Los pocos documentos tanto gráficos como musicales que he podido recopilar para poder estructurar el trabajo, me llegaron de la mano de mi abuelo Jesús.

Recuerdo con nostalgia aquellas mañanas de domingo en el comedor de mis abuelos delante de un puñado de fotografías dedicadas desde países recónditos y una grabación casera sonando con diferentes toques de guitarra y emotivos mensajes, que Monreal había enviado a familiares y amigos. Por aquel entonces, mi abuelo se esforzaba en argumentar lo bien que tocaba la guitarra su amigo Inocente, aquel que marchó a Argentina y nunca más regreso.

Para concluir, solamente destacar que este trabajo viene a ser mi pequeño homenaje a un alcazareño que dedicó su vida a un instrumento apasionante: la guitarra, y a un arte, el flamenco, que en mi familia se ha vivido de manera especial.

Mi agradecimiento a todas las personas que con su testimonio han hecho posible este trabajo.

Miguel Antonio Maldonado Felipe



Fotografía dedicada por "Pepe Monreal" a su amigo Jesús Felipe el "Romanero" desde Buenos Aires el 28 de marzo de 1946, meses después de su marcha a Argentina. (Foto colección de MAMF).

Índice

1. Biografía de Inocente Monreal Espinosa, "Pepe Monreal"	6
2. Las grabaciones caseras de "Pepe Monreal" en su estudio	22
3. Discografía: "PEPE MONREAL" como guitarrista acompañante	24
3.1 Relación discográfica contrastada	25
4. Contenido del CD que acompaña a la tesela.....	28

Anexo

Fuentes documentales, hemerográficas y orales	
Fuentes documentales	30
Fuentes hemerográficas	30
Bibliografía	30
Informantes	31

1. Biografía de Inocente Monreal Espinosa, "Pepe Monreal"

Inocente Monreal Espinosa nació la mañana del 15 de marzo de 1915 en el seno de una familia de amplia tradición ferroviaria. Su padre, José Monreal Zarco (1886), alcazareño de la familia de los "gordillo", era empleado de la compañía MZA con residencia, por aquel entonces, en la estación de Campo de Criptana; circunstancia que no debió extenderse mucho en el tiempo ya que, gracias a la reseña fotográfica recogida por el doctor Rafael Mazuecos en uno de sus primeros fascículos¹, podemos ver a José Monreal formando parte activa en aquella escuadra de "los Armaos", compuesta en su mayor parte por "estacionistas", que apareció en la Semana Santa alcazareña entre los años 1913 a 1917. Del matrimonio de éste con Matilde Espinosa Martínez (Socuéllamos 1896) nacieron tres hijos: Ambrosio, Inocente (1915) y Mercedes (1925). Inocente fue llevado con pocos meses de vida a Alcázar, donde paso toda su infancia, desarrollándose como la de cualquier niño de la época. Tras cursar los estudios primarios, deja la escuela para colocarse como dependiente en la ferretería "Rubio", situada en la calle Eliseo Álvarez Arenas², junto a Miguel López, uno de sus amigos de la infancia al igual que Bernardino, el panadero, o Ezequiel Castellanos que regentara una droguería en la plaza de Santa Quiteria. Tiene sus primeros contactos con la guitarra a muy temprana edad, de la mano de mi abuelo Jesús Felipe "EL Romanero", según su propio relato; al cual gustaba decir que Monreal había sido discípulo suyo. Con esas primeras lecciones y una gran afición por el instrumento participa en las rondallas juveniles que proliferaban en el Alcázar de los años

1 Rafael Mazuecos: "Hombres, Lugares y Cosas de La Mancha. Apuntes para un estudio médico-topográfico de la comarca", Fascículo Nº 6, p.22 (Fotografía de los Armaos).

2 Alcázar de San Juan (1900-1950): "Los Legados de la Tierra". T. III.

veinte. Si bien es cierto que sus verdaderos comienzos guitarrísticos en el mundo del flamenco se producen de manera autodidacta. Con el tiempo toma contacto con aficionados al cante y guitarristas locales, debiendo destacar a Rafael Albaño (Mansota), guitarrista de talla y discípulo de Francisco Tárrega, con el cual descubre las técnicas de la guitarra clásica aplicadas al flamenco a través del estudio de la música de Julián Arcas.

El cabeza de familia, José, falleció joven, cuando Inocente contaba con 15 años y su hermana Mercedes con tan solo seis. Este hecho hace que Ambrosio, como hermano mayor, se haga cargo de la familia, trasladándose toda hasta Madrid donde él trabajaba como administrativo. Establecen su residencia en la C/Delicias, muy cerca de la estación ferroviaria del Mediodía, en la cual Inocente se coloca de auxiliar, colaborando así al mantenimiento familiar. La afición a la guitarra de Monreal va en aumento y su estancia en Madrid le brinda la oportunidad de formarse al lado de verdaderos maestros del género. De este modo, estudia guitarra flamenca con Rafael Nogales (1910 – 2002), uno de los más reconocidos guitarristas flamencos, discípulo a su vez de uno de los grandes: Ramón Montoya (1879-1949). Comienza a relacionarse con aficionados y profesionales, frecuentando tertulias y participando, como era habitual en el mundo del flamenco, en reuniones privadas y tablaos, actividad que compagina con su trabajo de ferroviario en la estación de Atocha. Como señala su discípulo argentino, Camilo Salinas, en esos ambientes y gracias a Nogales conoció a Ramón Montoya y a Manolo de Huelva e hizo amistad con el Niño Ricardo y con Esteban de Sanlúcar, el cual, viendo la afición y las condiciones de Pepe para con la guitarra lo convenció para que dejara su empleo en el ferrocarril y se dedicara profesionalmente al instrumento³.

El Madrid de mediados de los treinta presentaba gran actividad artística, y el flamenco no resultaba un hecho menor en esa actividad, como se puede comprobar en la prensa de la época. De hecho, numerosos teatros capitalinos como el Pavón, Olimpia, Cervantes o Martín, además de diferentes salas de cine como el desaparecido Delicias mantienen, de manera regular en sus programaciones, espectáculos flamencos que sirven de complemento de obras teatrales y cinematográficas, junto a otros géneros. Como ya se ha reseñado, el verdadero nombre de nuestro protagonista era Inocente, adoptando indistintamente el de José o Pepe en el ambiente artístico en honor y memoria de su padre. No obstante, aunque

3 Camilo Salinas: "TOCAORES", Ed. BARRY, p.27.

no hemos podido contrastarlo, en algún que otro espectáculo flamenco de finales de los treinta en Madrid figura, junto al guitarrista José Posadas "Niño Posadas", un tal "Niño Alcázar" que bien podría tratarse de Pepe Monreal⁴.

La nueva generación de guitarristas flamencos que emergen en estos años comienza a profundizar en la creación musical. Niño Ricardo, Esteban Sanlúcar, Melchor de Marchena, Sabicas o Diego del Gastor protagonizan esta etapa revolucionaria de la guitarra flamenca, consolidando la emancipación del toque respecto del cante. La convivencia e incluso amistad de Pepe Monreal con muchos de ellos le comporta un enriquecimiento musical significativo que le granjeará prestigio a lo largo de su carrera artística.

Como consecuencia de pertenecer al remplazo de 1936, es llamado a filas durante la guerra civil, una vez acabada ésta, es reclamado nuevamente por el servicio de Alistamiento y Reemplazo del Ejército⁵, si bien, tras unos meses es licenciado pudiendo continuar con su profesión.

Aunque no disponemos de referencias precisas sobre la actividad profesional de Pepe Monreal en su estancia madrileña, si sabemos que acompañó y alternó con la mayoría de los artistas flamencos del momento.

Gracias a la prensa de la época hemos podido seguir la estela musical de Monreal en los meses previos a su marcha a la Argentina. Así pues, el día 24 de mayo de 1945 nuestro paisano actuaba en el teatro Beatriz de Madrid, acompañando musicalmente al recitador Rafael Nieto⁶. Un mes más tarde, el miércoles 20 de junio se estrena en el teatro cómico de Madrid el espectáculo de arte folklórico Español: "PANDERETA", de los maestros Quintero, León y Quiroga, acompañando a la guitarra, en esta ocasión, el cante del Niño León y a un conjunto de baile gitano⁷. A pesar de la aparente actividad musical de Inocente, en estos años de posguerra la vida artística en España se tornaba ardua y difícil para la profesión. Tras la crisis definitiva de los "cafés cantante" aparecen nuevos escenarios más accesibles a un gran público (plazas de toros, circos, teatros), que

4 ABC. 19 de enero de 1936.

5 Boletín Oficial de la Provincia de Ciudad Real, lunes 4 de marzo de 1940, N°28. pp-8-9.

6 ABC. Jueves 24 de mayo de 1945.

7 La Vanguardia Española, jueves 21 de junio de 1945.

mantendrán vigencia hasta bien entrados los años 50. El modelo de organización del espectáculo pasaba por la formación de compañías que mantienen ofertas de trabajo principalmente veraniegas, combinando con los inviernos en colmaos y fiestas particulares. Aquellas giras se realizaban en unas condiciones de transporte, habitación y remuneración totalmente lastimosas, hecho que hace muy complicada la profesión.

PAGINA 9

MUSIC

TEATROS

COMICO. - Estreno de «Panderetas».

«Panderetas», cuyo estreno se ofreció anoche en el Teatro Cómico, viene a aumentar la serie de espectáculos de que, con la denominación de arte folklórico español, aunque muchas veces nada tengan de tal, tanto se usa y abusa en los tiempos actuales.

Antonio Quintero, Rafael de León y el maestro Quiroga, duchos en estos menesteres, han pergeñado, sin grandes preocupaciones, unas «estampas» más o menos evocadoras y más o menos típicamente españolas, que sirven de pretexto para el desfile individual y colectivo de artistas muy estimables: la cancionista Satanela, que pone garbo y entusiasmo en sus múltiples actuaciones; Marifé, bailarina ajustada a la clásica tradición nacional; Rafael Nieto, afortunado en la recitación poética y aceptable como cantante; Niño León, cantador flamenco de estilo propio y no escasas facultades; José Monreal, buen guitarrista, y Carmen Romero, Carmen Maiquez, Adolfo Morán y Felipe de Triana, que destacan notablemente en los conjuntos de baile gitano.

Varela se encargó de animar los intermedios con una comicidad que logra los perseguidos efectos hilarantes.

El espectáculo, decorosamente presentado, fué acogido por el público, no muy numeroso, con simpatía y abundantes aplausos. — U. F. Z. ;

Precisamente, a finales de ese mismo año de 1945, Monreal decide dejar España y probar suerte en Sudamérica, más concretamente en la Argentina, considerada la capital del flamenco en Latinoamérica. Meses antes lo había hecho su amigo y mentor Esteban Delgado Bernal "Esteban de Sanlúcar", debutando en el Teatro Cómico de Buenos Aires acompañando a Concha Piquer. Es necesario destacar en este sentido la profusión de salas dedicadas al flamenco que existían en ese país. Solamente en la capital se encontraban teatros emblemáticos como el "Maravillas" o "Avenida", así como los tablaos "Sevilla Colmao", "El Tronío", "Viña B", "El Cortijo", "Goyescas", "Alameda", "El Patio" y la mítica "Taberna Española".



Actuando en el Teatro Avenida de Buenos Aires, con el "Príncipe Gitano" y su primo el guitarrista Manuel Vargas. (Foto colección MAMF).

En los últimos días de agosto de 1945, Inocente embarca en el puerto de Bilbao en el vapor "Monte Ayala", el mismo que días después tomará en su escala de Vigo José Tejada Martín "El niño Marchena" (Pepe Marchena), compartiendo ambos pasaje hasta Buenos Aires, en cuyo

puerto recalán el 23 de septiembre⁸. Dos meses después, en noviembre de 1945, debutan en el Teatro Avenida de Buenos Aires, abriendo con Carmen Amaya el espectáculo: "Feria de Sevilla", con el cual permanecerán tres meses en cartel⁹. Después de esto vendrán actuaciones en el célebre tablao porteño de "El Tronío" y en la emisora Radio Belgrano de la capital argentina. En estos primeros meses de su periplo americano conoce al guitarrista leonés Pepe Alonso que, afincado en ese país, comenzaba a abrirse paso en el mundo de la guitarra, iniciando una relación profesional y de amistad que duraría toda su vida¹⁰.

A mediados de 1946, Marchena y Monreal se unen a la compañía "Cabalgata de Artistas" emprendiendo una larga gira por América del Sur, Centroamérica y el Caribe; como así lo atestiguan las fotografías remitidas a sus familiares y amigos desde ciudades como La Habana, Medellín, Caracas o Santiago de Chile, donde Pepe Marchena abandona la compañía regresando a España. En este último país se produce un hecho que marcaría la vida de Monreal y seguramente condicionaría a no acompañar a Pepe Marchena en su regreso a España. En Chile conoce a María Angélica Santander, con la cual, una vez terminados sus compromisos artísticos con "Cabalgata", se casa el 3 de mayo de 1948 en el consulado de la capital Santiago de Chile.

Argentina, al contrario de España, le brinda grandes posibilidades profesionales y artísticas, granjeándose un nombre y una posición entre sus compañeros. De esta forma, meses después de su enlace regresa a Buenos Aires estableciendo su residencia familiar en la calle Tucumán, barrio de Balvanera.

Estos primeros años de permanencia en Hispanoamérica resultan tremendamente provechosos profesionalmente para Monreal, con abundante trabajo y prolongados viajes artísticos. En 1950 se une a la compañía de Carmen Amaya, con quien conservó una gran amistad, recorriendo prácticamente toda Argentina. Manteniendo esa misma tónica en los años siguientes, pues la mayoría de artistas del género que recalaban por el país requerían los servicios de Pepe Monreal para sus largas giras, que abarcaban la mayoría de provincias argentinas como Córdoba, Corrientes,

8 Fuente: Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos.

9 Ramón Rodo Selles: "PEPE MACHENA: El arte de transgredir creando". Pág.108.

10 Julio Córdoba: "Toque y cante, una vida: Biografía de Don Pepe Alonso". Ed. La Llave, 2011.

San Juan, Tucumán, Santa Fe, Misiones, Santa Cruz o Mendoza, donde la afición al flamenco estaba muy extendida. Sin embargo, las actuaciones más representativas se hacían principalmente en la capital, donde se encontraban las salas más importantes del país dedicadas al género, pudiendo destacar entre ellas: "El Tronío", colmao flamenco de lujo ubicado en la calle Corrientes, al cual asistía la gente más selecta de Buenos Aires. Disponía de tres salas en tres niveles distintos, dedicándose el segundo nivel exclusivamente a espectáculos flamencos de calidad. Se hacían tres funciones diarias: matiné, vermouth y noche, con figuras nacionales e internacionales. Esta sala, al igual que el "Sevilla Colmao", tenía escenarios de buenas dimensiones, bastidores en los laterales y foso para la orquesta. El Tronío cerró sus puertas definitivamente en 1966, años antes lo había hecho el Sevilla Colmao.



Actuando en el Teatro Municipal de Santiago de Chile junto a Pepe Marchena para cabalgata de artistas. 29 de julio de 1946. Después de esto, Marchena regresaría a España. (Foto colección MAMF).

Con el paso del tiempo instauro su propia academia que alterna con la actividad artística, imponiendo las escuelas de Ramón Montoya, considerado como el creador de la guitarra flamenca de concierto, y del Niño Ricardo, autor de un estilo totalmente nuevo que revolucionó la guitarra (El Ricardismo). Por sus manos pasaron un buen número de pupilos entre los que destaca Camilo Salinas, discípulo sobresaliente de Pepe Monreal que cosechó gran fama como guitarrista flamenco en las décadas de los años 60 y 70 del pasado siglo. En junio de 2011, éste publica a través de la editorial Argentina BARRY, el libro: "TOCAORES", trabajo que, a modo de anecdotario, recoge a los guitarristas flamencos llegados a Argentina desde los años finales del s. XIX hasta la primera mitad del s. XX, mereciendo párrafos especiales los españoles que hicieron de Buenos Aires su residencia, destacando como los más significativos a "Pepe Monreal" y al "Niño Posadas", ambos discípulos del Maestro Manuel Nogales y verdaderos creadores de la escuela de guitarra flamenca argentina. El propio Salinas nos descubre la maestría de Monreal al destacar la amplitud de sus conocimientos y su gran afición. Y es que su arte no atendía al prototipo clásico de guitarrista acompañante, pues dominaba la guitarra en su aspecto solista, no en vano, como ya se ha mencionado, fue el divulgador en Argentina de las escuelas Ramón Montoya y del Niño Ricardo, así como de sus composiciones, lo mismo que de las de Esteban Sanlúcar y Mario Escudero. En el ámbito del acompañamiento al cante era igualmente un maestro, pues conocía sus artes mejor que muchos cantaores. Como afirma Salinas, era una excelente persona y transmitía sin ningún egoísmo sus conocimientos dando constantemente los consejos oportunos¹¹: "Lo conocí en el año 1958 en El Tronío, donde Pepe estaba trabajando. Me lo presentaron una noche en el momento en que subía del escenario a los camerinos. Vestía impecablemente, dejó su guitarra en el estuche y después de repararla cuidadosamente con la gamuza, me pregunto: ¿tu eres el que va con los Amaya?, bueno, vente mañana por casa que te voy a poner algunas cosas, porque tocando así vas a asesinar a ese hombre. Hoy te escuché por la radio. Se refería Pepe a mi acompañamiento no muy acertado a ese admirable cantaor que fue Chiquito de Triana. Fui aquella mañana y muchas más, atesorando sus enseñanzas, su cariño y su amistad".

Como dato curioso y a tener en cuenta a la hora de valorar la calidad del sonido de su toque debemos destacar que el Maestro Monreal

11 Camilo Salinas: "TOCAORES", Ed. BARRY, p.26.

poseía tres guitarras: una de "Viuda y sobrinos de Domingo Esteso" y otra "Santos Hernández" llevadas desde España, y por último una fabricada en Argentina por los "Hermanos Ortiz" de la Provincia de Mendoza, guitarros con la mejor tradición flamenca.



En el Colmao "El Tronío", acompañando a Angelillo. (Foto colección MAMF).



En el escenario del "Tronío" en plena actuación con Pablo del Río "canzonetista".
Fotografía cedida por María Ramos Monreal.

Las buenas condiciones sociolaborales del país hacen que pasados unos años, en 1953, viajen hasta Argentina su madre, Matilde Espinosa y su hermana Mercedes con su hijo Juan José, de tan solo cuatro meses de vida. Meses antes llegaba a Buenos Aires su cuñado, José Rosende Miguez, con la intención de preparar el terreno ante la llegada de toda la familia que se instala en la capital, muy cerca de Inocente. El hecho de haber podido congregarse junto a él a la mayor parte de su familia más directa, haría que las posibilidades de regresar algún día a España se fuesen disipando cada vez más.



En un camarín del "Tronío". De izquierda a derecha, el bailarín Felipe Paredes, el sobrino de Monreal, Juan José al lado de su tío y el "cantaor" Benito Casado.
Fotografía cedida por María Ramos Monreal.

En las décadas de los años cuarenta y cincuenta del pasado siglo, Argentina se convirtió en una especie de tierra prometida para muchos compatriotas. Para poder hacernos una idea de lo que supuso la emigración española a ese país señalar que, al igual que Monreal, entre 1941 y 1945 fueron 4.557 los españoles que embarcaron hasta Buenos Aires en busca de mejor fortuna. Esta cifra queda minúscula comparada con los 101.722 que lo hicieron entre los años 1946 y 1950, una vez termi-

nada la contienda mundial. En el tiempo conocido como el de la segunda posguerra Española, de 1951 a 1960, llegaron al puerto de Buenos Aires entre 160.000 y 180.000 españoles en vapores de ultramar. Más concretamente, de 1951 a 1955 lo hicieron 108.212 personas entre las cuales se encontraban la familia de Monreal¹².

Desde su marcha a Argentina, Inocente, al igual que el resto de su familia allí desplazada no regresaron a España, pese a que nunca olvido su pueblo de Alcázar, ni a sus familiares y amigos. Buena prueba de ello es la prolija relación, no solo epistolar, que mantuvo con todos, enviando regularmente noticias graficas de sus actividades profesionales y sonoras, material histórico que ha servido de base para elaborar este trabajo.



La Habana. 17 de mayo de 1947, tocando para "Cabalgata de Artistas".
(Foto colección MAMF).

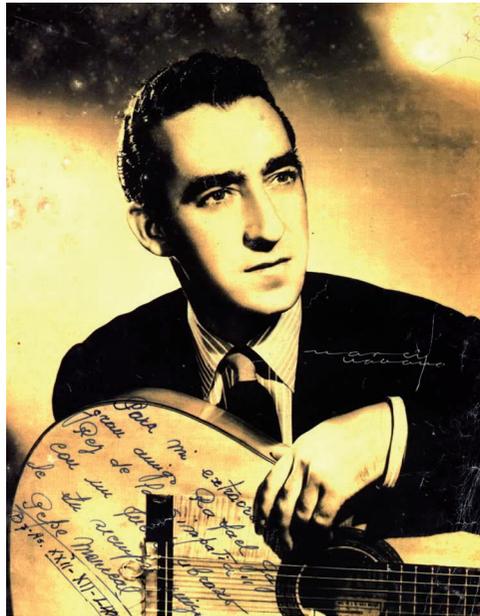
12 fuente: Memoria de la Dirección de Migraciones, año 1956

REGISTRO DE ENTRADA DE LA FAMILIA MONREAL EN EL PUERTO DE BUENOS AIRES

Apellidos y nombre	Edad	Estado Civil	Profesión	Religión	Nacionalidad	Barco	Procedencia	Fecha de llegada al puerto	Lugar de nacimiento
Monreal Espinosa, Inocente	30	S	GUITARRISTA	CATÓLICA	ESPAÑOLA	MONTE AYALA	BILBAO	BUENOS AIRES 20/09/45	CIUDAD REAL, 1915
Rosende Miguez, José	32	C	LABORES	CATÓLICA	ESPAÑOLA	ENTRE RIOS	VIGO	BUENOS AIRES 24/04/53	CORUÑA, 1921
Monreal Espinosa, Mercedes de Rosende	28	C	LABORES	CATÓLICA	ESPAÑOLA	ENTRE RIOS	VIGO	BUENOS AIRES 06/07/53	CIUDAD REAL, 1924
Rosende Monreal, Juan José	0	S	MENOR	CATÓLICA	ESPAÑOLA	ENTRE RIOS	VIGO	BUENOS AIRES 06/07/53	CORUÑA, 1953
Espinosa Martínez, Matilde de Monreal	57	V	LABORES	CATÓLICA	ESPAÑOLA	ENTRE RIOS	VIGO	BUENOS AIRES 06/07/53	CIUDAD REAL, 1896

FUENTE: CEMLA. Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos

Los que le conocieron destacan de su faceta profesional la maestría, y de la humana su bondad. Era muy amigo de sus amigos y tremendamente generoso. Benítez Carrasco, poeta granadino gran amigo de Monreal lo define perfectamente al decir de él que era: "ternura en la guitarra y corazón en el corazón". Pero así mismo, como nos cuenta su discípulo y amigo Camilo Salinas, su carácter a veces un tanto brusco no le ayudaba mucho en sus relaciones con otros artistas. Una cantante de renombre tenía la mala costumbre de hacer chistes sobre el guitarrista que le acompañaba. Pepe sustituyó a éste por unos días, advirtiéndole que no aguantaría esas bromas. Bien porque olvidara el aviso, o porque no le parecía mal, la cantante siguió con la rutina de siempre. Al concluir la actuación le dijo Monreal: "Señora no se meta conmigo, porque la próxima vez la dejo sola en el escenario". La artista no se curó en salud, repitiendo la gracia a la noche siguiente y Pepe, levantando la guitarra se marchó, dejándola allí plantada en mitad de la función¹³.



Buenos Aires. 22 de diciembre de 1948.
Fotografía facilitada por la guitarrería de Buenos Aires.

13 Camilo Salinas: "TOCAORES", Ed. BARRY, p.26.

El tiempo y la distancia no fueron capaces de mitigar su "alcazareñismo" que llevo a gala durante toda su vida. Su pueblo y sus paisanos siempre estuvieron presentes en el recuerdo. Buena muestra de ese sentimiento queda plasmado en el saludo que envía en sus grabaciones y que se ha incluido como comienzo en el CD: "Un saludo para Alcázar y todos los alcazareños, de quien siempre recuerda su patria chica y a sus paisanos". Sentimiento y condición que se muestra igualmente en el poema que su amigo L. P. Mendoza le dedica expresamente:

¡Pepe Monreal!

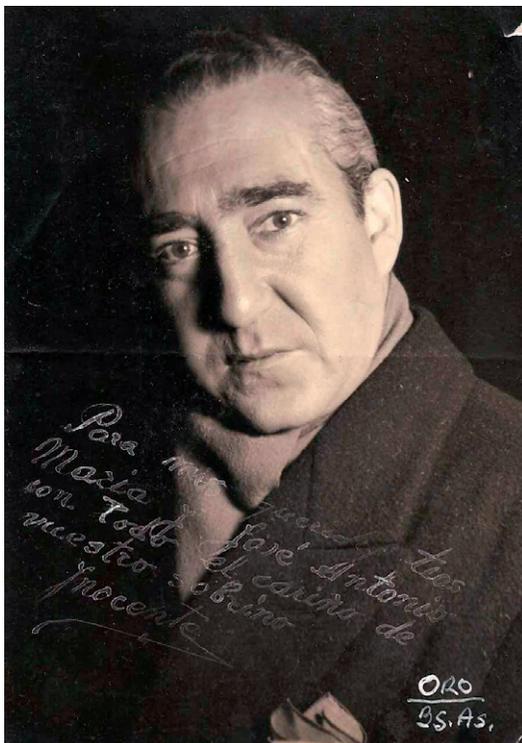
Al buen amigo, un amigo (L. P. Mendoza) Buenos Aires,
10 de julio de 1955

Se llama Pepe Monreal,
artista de la guitarra,
y es de Alcázar de San Juan.
Una ciudad antes villa,
que entre moros y cristianos
la supieron bautizar,
unos en nombre de Dios,
otros en nombre de Alá.
Se asomó con la guitarra
tocando por "seguidillas";
de la mancha fue a Granada,
de Granada fue a Sevilla.
En Cádiz se le metieron
entre "bordones" y "primas" ,
toda la sal y la gracia
de las "Chufas " y "Chufillas".
Le acompañan y le quieren,
las "Cañas", las "Alegrías",
las "Soleares" dolientes,
las "Peteneras" sufridas.
"Malagueñas", "Sevillanas",

cantes de la "Serranía";
todo el cante de Levante.
Banderas de Andalucía,
que en la guitarra de Pepe
son lagrimas y son risas,
que brotan de los "bordones",
las "segundas" y las "primas".
¡El toca con tal fortuna,
que en una noche de mayo,
tocando por "Sevillanas",
hizo bailar a la Luna!
¡Este es Pepe Monreal!,
un andante caballero,
que sin lanza ni escudero,
por las Américas va,
diciéndole al mundo entero:
¡Soy de Alcázar de San Juan!

Como ya se ha reseñado anteriormente, mantuvo una importante actividad docente en su residencia de Buenos Aires, pudiendo destacar como alumnos suyos en las décadas de los 50 y 60, además de los ya mencionados, a Chiquito Artés "guitarrista-cantaor" y a Rafael Sánchez; ya en los setenta a la guitarrista Cordobesa Alicia Reyna, Agustín Montoya, el "Dumbo", Mariano Heredia y a Manolo Iglesias, que recibió clases del Maestro cuando ya era profesional. En las décadas de los ochenta pasaron por la academia de Monreal guitarristas hoy en día profesionales como Agustín Hellín, Carlos Botto, Manuel Lavandera y Oscar Varela entre otros muchos.

El final de sus días los pasó enfermo, acompañado de su mujer María Angélica en un apartamento de la Avenida Juan B. Justo y Bolivia donde murió en mayo de 2001 a los 86 años de edad.



Inocente Monreal Espinosa en la década de los años ochenta
Fotografía cedida por María Ramos Monreal.

2. Las grabaciones caseras de Pepe Monreal en su estudio.

Muchos de los aspectos de su vida y obra los hemos podido conocer gracias al trabajo publicado por Camilo Salinas "TOCAORES", ya referido, en el cual recoge, entre otras muchas cosas, los usos y costumbres más cotidianos. De esta manera nos descubre la gran afición de Pepe Monreal por los grabadores y equipos de sonido a través de los cuales realizó infinidad de grabaciones, consideradas muchas de ellas, hoy en día, históricas.

Como señala su pupilo: "aquel estudio era un cuarto de reducidas dimensiones. Lo que resulta difícil de explicar es como cabían tantas personas en un sitio tan pequeño porque a veces eran cuatro o cinco, más el espacio que ocupaban las guitarras de dos tocando, el tocadiscos y alguna mesita con el café o la botella de vino y las copas. Todo lo tenía perfectamente ordenado, pues era muy prolijo y con, en ese tiempo, el novísimo grabador "Geloso", no paraba de grabar diferentes cosas. Allí dejaron entrañables registros Esteban de Sanlúcar y Paco de Lucía, maravillosos recuerdos que han quedado gracias a la afición de Pepe¹⁴".

En las décadas de los años sesenta y setenta, la casa de Pepe Monreal se convirtió en lugar de visita obligada para el todo el arte flamenco de paso por el país. La hospitalidad de la familia Monreal se veía recompensada con sobremesas musicales y tertulias poéticas que dejaron su impronta a través de una serie de grabaciones caseras realizadas por el propio Monreal, algunas de las cuales han llegado hasta nosotros. En ellas intervienen destacados artistas y poetas de la época como Benítez Carrasco, Lino Montes o la estrella de la copla Conchita Martín, además de

14 Camilo Salinas: "TOCAORES", Ed. BARRY, p.26.

guitarristas de la talla de Esteban de Sanlúcar y el gran Paco de Lucía que, según el relato de Camilo Salinas, cuando vino a Buenos Aires por primera vez en 1971, no pudo encontrarse con Esteban Sanlúcar pues se iba de gira, (tardarían muchos años en conocerse personalmente) y a Pepe se le ocurrió que Esteban dejara algo grabado. Así lo hizo, dedicando a Paco su zapateado "Perfil flamenco". Contestó este agradeciendo y grabando a su vez el Zapateado "Percusión Flamenca" de su autoría y otras cosas, incluyendo una breve imitación del toque por bulerías de Esteban. Por ese tiempo, Monreal, que procuraba tener lo mejor en materia de sonido, grabó de esta forma casera una impecable serie de toques que de haber sido comercializados hubieran conformado una preciosa antología¹⁵.

15 Camilo Salinas: "TOCAORES", Ed. BARRY, p.27.

3. Discografía: "Pepe Monreal" como guitarrista acompañante.

En la década de los cincuenta, Pepe Monreal se convirtió en el guitarrista acompañante prácticamente exclusivo de Juan Mendoza Domínguez, más conocido por el "Niño de Utrera", artista prototipo de la llamada Ópera Flamenca afincado en Argentina desde finales de los años treinta. Con él realiza numerosas grabaciones discográficas a través del sello RCA VICTOR Argentina en pizarras de 78 rpm., pudiendo encontrar diversas reediciones en otros tipos y formatos, dado que los discos del "Niño de Utrera" estuvieron muy solicitados por las emisoras de radio de la época.

Tuvo mucho éxito por su forma única de cantar; era un gran especialista en los cantos por fandangos y en los denominados de ida y vuelta. En estas grabaciones Monreal ejecuta acompañamientos con toques de diferentes palos como: Fandangos, Granainas, Malagueñas, Tarantas, seguidillas y zambras. Del mismo modo, y acompañando siempre al "Niño de Utrera", se han incluido sus toques en diferentes discos recopilatorios y antologías flamencas.

Pese a que no se ha podido verificar grabaciones discográficas de Pepe Monreal acompañando a otros artistas, esto no quiere decir que no existan, tan solo que no se han constatado.



La Habana. 17 de mayo de 1947, tocando para "Cabalgata de Artistas"
(Foto, colección de MAMF).

3.1 Relación discográfica contrastada.

RCA VICTOR 60-1191 78rpm:

Niño de Utrera, acompañado a la guitarra por José Monreal y al piano por Miguel C. Díaz. RECUERDOS A CHACON Romance con fandango (Miguel C. Díaz) / SOLERA ANDALUZA (Miguel C. Díaz).

RCA VICTOR 60-1690 78rpm:

Niño de Utrera, acompañado a la guitarra por José Monreal y solo de pistón por Francisco Mariodan. MANOLETINAS- SAETA Y FANDANGO (S. Valverde – F. Marrodan) / ARACELI MONTOYA.

RCA VICTOR 60-1798 78rpm:

Niño de Utrera con acompañamiento de guitarra de Pepe Monreal. ROMANCE DEL FANDANGO DE HUELVA (Salvador Valverde).

RCA VICTOR 68-2067.

Niño de Utrera con acompañamiento de guitarra de Pepe Monreal. ROMANCE / MIS TRES AMORES (Juan Mendoza - Miguel C. Díaz).

RCA VICTOR 68-0981.

Niño de Utrera con acompañamiento de guitarra de José Monreal. SAETA Y FANDANGO - MANOLETINAS / ZAMBRA - ARACELI MONTOYA.

RCA VICTOR 68-2247.

Niño de Utrera. Guitarra por Pepe Monreal. GRANAINAS DEL GENIL, Granainas (Miguel C. Díaz) / BUENA COMPAÑERA, Malagueñas (Trinidad Ginard - Miguel C. Díaz).

RCA VICTOR 68-2248.

Niño de Utrera. Guitarra por Pepe Monreal. DE LINARES A CARTAGENA, Tarantas (Miguel C. Díaz) / FANDANGOS DE LA MARISMA, Fandangos (T. Ginard - M. C. Díaz).

Juan Mendoza Domínguez "Niño de Utrera":

"Aquel hombre del sombrero de ala ancha" con acompañamiento de guitarra de Sabicas, Félix de Utrera, Niño de Posadas y Pepe Monreal. Utrera (Sevilla) Edita y distribuye Fonográfica del Sur. 1996.

VICTOR RECOR. Flamenco Guitar.

Recordings 1912 - 1945 Vol.2: Fandangos Militares. Niño de Utrera / Pepe Monreal.

Gran Crónica del Cante IX: Seguidilla y Fandango.

Niño de Utrera / Pepe Monreal.



Discos RCA VICTOR. El "Niño Utrera" con el guitarrista "Pepe Monreal"

4. Contenido del CD que acompaña a la tesela.

El CD que acompaña esta tesela constituye un archivo sonoro de gran valor histórico y documental, contiene diferentes toques flamencos interpretados a la guitarra por Pepe Monreal, y locuciones. Para su realización se han tomado como base las grabaciones que Monreal envió a familiares y amigos en los años ochenta, una de las cuales ha llegado hasta nosotros con más de veinte registros grabados en soporte casete de cinta magnética. De los numerosos archivos que contiene el casete original se han seleccionado los que carecen de cortes y presentan menores ruidos de fondo, ya que se trata de grabaciones realizadas en diferentes momentos y no atienden a una misma época. Se han omitido los mensajes que Inocente Monreal y su mujer María Angélica envían a sus familiares, por estar contemplados exclusivamente en el ámbito de lo familiar y personal. En cambio, si hemos creído conveniente incluir, como documento histórico, las locuciones del poeta granadino, Benítez Carrasco, en las cuales agradece a los Monreal su hospitalidad recitando dos de sus poemas, por aquel tiempo inéditos, acompañado a la guitarra por "Pepe Monreal". El hecho de que el propio poeta recite sus composiciones hacen que el documento sea único y exclusivo. Del mismo modo, resultan muy interesantes las argumentaciones de Monreal al respecto de sus interpretaciones musicales; intentando justificar los posibles fallos y errores que se aprecian en su toque, como él mismo argumenta, a la falta de estudio, ya que en esos momentos se encontraba totalmente apartado del ambiente de la guitarra profesional, manteniendo tan solo su actividad docente. Su sinceridad más absoluta se abre paso al confesar que los nervios le traicionan al ponerse frente a la grabadora, algo que nunca le había sucedido en su carrera profesional, si bien, en esta ocasión su actuación, aunque en

la distancia, la estaba haciendo para lo que él más quería: sus familiares, amigos y paisanos de Alcázar.

Mi agradecimiento a Antonio Miñan por su colaboración en el trabajo digitalizando estos documentos sonoros.

Relación de títulos que se incluyen

1. Saludo de Pepe Monreal y Tanguillos.
2. Farruca con variaciones flamencas.
3. Palabras de Pepe Monreal.
4. Perfil Flamenco (zapateado). Esteban de Sanlúcar.
5. Benítez Carrasco: Dedicatoria y recitado "El toro de mi soneto".
6. Benítez Carrasco: "Soleá del Amor desprendió", con acompañamiento de Pepe Monreal.
7. Peteneras.
8. Alegrías.

Anexo

Fuentes documentales, hemerográficas y orales

Fuentes documentales

Boletín Oficial del Estado (BOE).

Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos (CEMLA).

Registro Civil de Alcázar de San Juan.

Registro Civil de Campo de Criptana.

Registro Civil del Consulado Español de Santiago de Chile (Chile).

Guitarrería de Buenos Aires.

Fuentes hemerográficas

Hemeroteca ABC

ABC (Madrid), 1903-1963.

Hemeroteca La Vanguardia.

La Vanguardia Española (Barcelona), 1939-1975.

Bibliografía

- Alcázar de San Juan (1900-1950): "Los Legados de la Tierra". Ed. Patronato Municipal de Cultura de Alcázar de San Juan, 2006.

- Córdoba, Julio: "Toque y cante, una vida: Biografía de Don Pepe Alonso". Ed. La Llave, 2011.

- Mazuecos, Rafael: *Hombres, cosas, Lugares de La mancha*. Estudio Medico Topográfico e Histórico de la Mancha, Alcázar de san Juan, ED. Fundación Mazuecos, 1954-1986.

- Salinas, Camilo: "TOCAORES", Buenos Aires (Argentina), Ed. BARRY, 2011.

- Rodo Selles, Ramón: "PEPE MACHENA: El arte de transgredir creando", Ed. SIGNTURA, 2006. Pág.108

Informantes

- Jesús Felipe Pérez (Alcázar de San Juan).
- Domingo Parra (Alcázar de San Juan).
- María Ramos Monreal (Alcázar de San Juan).
- Bienvenida Monreal (Alcázar de San Juan).
- Manolo Iglesias (Guitarrista Argentino).

Esta publicación se terminó
de imprimir el día 15 de mayo de 2014,
aniversario del 99 nacimiento del guitarrista,
en el Patronato Municipal de Cultura
de Alcázar de San Juan

NORMAS DE PUBLICACIÓN

La revista TESELA es una producción del Patronato Municipal de Cultura de Alcázar de San Juan cuyo objetivo es recoger trabajos referidos a los aspectos de estudio, investigación y creación que se puedan presentar con el denominador común de Alcázar de San Juan y de acuerdo a las siguientes normas:

- 1.** En sus páginas se publicarán los trabajos presentados a tal efecto que estudie su Consejo de Redacción.
- 2.** Los trabajos serán generalmente inéditos. También se podrán presentar trabajos no inéditos que se hayan difundido en canales ajenos a la ciudad.
- 3.** En el caso de trabajos de estudios o investigación, tendrán un enfoque científico (presentación de la hipótesis, examen crítico, estado de la cuestión y apoyo bibliográfico y documental).
- 4.** La extensión máxima de los trabajos será de 20 folios, se presentarán escritos a doble espacio por una cara en Times New Roman a tamaño 12 y se acompañarán con un soporte informático donde estará almacenado en formato Word.
- 5.** En el caso de haber ilustraciones serán siempre en dibujo de línea, presentándolas cada una de ellas como archivos independientes a parte de tenerlas colocadas en su lugar correspondiente y con su pie dentro del documento Word citado en el punto 4.
- 7.** Los autores de los trabajos seleccionados para publicar en esta revista harán la primera corrección de las pruebas de composición.
- 8.** Los autores que presenten trabajos para su publicación aceptarán las condiciones de estas normas y entregarán sus trabajos de manera gratuita, percibiendo como derechos de autor 30 ejemplares.
- 9.** Cualquier otro tema relacionado con la publicación es materia de la Junta Rectora del Patronato Municipal de Cultura de Alcázar de San Juan, que se asesorará del Consejo de Redacción de la revista.

CONSEJO DE REDACCIÓN

Director: José Fernando Sánchez Ruiz.

Jefe de Redacción: Edmundo Comino Atienza.

Maquetación: M^a Estrella Cobo Andrés

NÚMEROS PUBLICADOS

1. Las estaciones de mi estación, José Luis Mata Burgos
2. Premio de Poesía de la Federación de Asociaciones de Vecinos, (Años 1991-1995)
3. Consideraciones sobre la villa romana de Alcázar de San Juan (Ciudad Real), Carmen García Bueno
4. Suite de la casa en el campo, Amador Palacios
5. La antigua ermita ya desaparecida de Santa Ana, de Alcázar de San Juan (Ciudad Real), Rafael Rodríguez-Moñino Soriano
6. El ferrocarril dentro del casco urbano. El modelo de adecuación de Alcázar de San Juan (1850-1936), José Ángel Gallego Palomares
7. La Mancha de Cervantes: evolución en el tiempo, Julián Plaza Sánchez
8. La arquitectura modernista en los pueblos de la Ruta Central del Quijote (Apuntes para su estudio), Ricardo Muñoz Fajardo
9. El Motín // Correo 021: Parada Accidental (Cuentos Históricos), Mariano Velasco Lizcano
10. Bosque de niebla y Ricino para el amanecer (poesía), Antonio Fernández Molina.
11. Premios de Poesía de la FAVA. Dibujos de Ángel Vaquero.
12. La ruta de Don Quijote... y Azorín, Mariano Velasco Lizcano. Dibujo de portada de Ángel Vaquero.
13. Las vías de la modernización. Ferrocarril, economía y sociedad en la Mancha, 1850-1936. José Ángel Gallego Palomares.
14. Alcázar de San Juan: Cooperativismo 1900-1950. (La Equidad, La Alcazareña, La Benéfica, La Confianza, La Esperanza, La Popular, La Unión). Francisco José Atienza Santiago y Barbara Sánchez Coca.
15. La historia evangélica de la comarca de Alcázar de San Juan (Siglos XVI-XXI). José Moreno Berrocal. Dibujo de portada de Ángel Vaquero.
16. Evolución demográfica de Alcázar de San Juan 1857-1998. Soraya Sánchez Valverde.
17. Hombres y documentos del pensamiento en Alcázar de San Juan (1857-1998). Santiago Arroyo Serrano.
18. Alcázar de San Juan. Trágicos años 30. Sombríos años 40. Teófilo Zarceño Domínguez.
19. Alcázar de San Juan en guerra, 1936. La ruptura revolucionaria del campo tranquilo. Jose Ángel Gallego Palomares.
20. República y guerra civil en la Mancha de Ciudad Real (I). Los años republicanos. Bienio progresista 1931-1933. Apuntes sobre Alcázar de San Juan. Mariano Velasco Lizcano.
21. Colectividades en Alcázar de San Juan. Francisco José Atienza Santiago.
22. La política educativa de la Segunda República en Alcázar de San Juan: El Instituto de "La Covadonga". M^a. Teresa González Ramírez, M^a. Nieves Molina Ajenjo y Jesús Simancas Cortés.
23. Dos modelos de conflictividad social en Alcázar de San Juan durante la II República: La huelga de la siega y la revolución de octubre de 1934. Carlos Fernández-Pacheco Sánchez Gil y Concepción Moya García.
24. Las actas municipales durante la alcaldía de Domingo Llorca Server. Alcázar de San Juan. (Abril 1936-febrero de 1938). Miguel Ángel Martínez Cortés.
25. Violencia y guerra civil en la comarca de Alcázar de San Juan (1936-1943). Damián A. González Madrid.
26. Cartas Republicanas. Felipe Molina Carrión.
27. Comportamientos de la mujer alcazareña (1900-1950). Perspectiva histórica. Irene Paniagua Barrilero.
28. La violencia como factor político: revolución y contrarrevolución. José Ángel Gallego Palomares.

29. Un punto estratégico en la defensa de Madrid. Alcázar de San Juan 1936-1939. Felipe Molina Carrión.
 30. La Biblia y el Quijote. José Moreno Berrocal.
 31. El Camarín de la Virgen del Rosario de Santa María la Mayor de Alcázar de San Juan: un estudio iconográfico y antropológico. Ana Belén Chavarrías Abengózar.
 32. Cruce de Caminos (2005-2007). Baudilio Vaquero Pozo.
 33. Certamen Literario de la FAVA (del XI al XV.).
 34. Patrimonio geológico y paleontológico de Alcázar de San Juan. Carriondo Sánchez, J.F., Sánchez Zarca, M.T. y Vaquero A.
 35. Apuntes para una historia del fútbol en Alcázar de San Juan I (Instalaciones deportivas). Enrique Fuentes, Sandra Octavio y Santiago Ramírez.
 36. Apuntes para una historia del fútbol en Alcázar de San Juan II (Personajes). Enrique Fuentes, Sandra Octavio y Santiago Ramírez.
 37. Caminos y Quinterías. Del Término Municipal de Alcázar de San Juan (La Mancha). Julián Bustamante Vela.
 38. Religiosidad Popular: Capillas domiciliarias. M^a José Manzanares y Rosario Vela.
 39. El Corral o Casa de Comedias de Alcázar de San Juan. Concepción Moya García y Carlos Fernández-Pacheco Sánchez-Gil.
 40. El consejo real en lucha contra la langosta: El caso de Alcázar de San Juan (1617-1620).
 41. En recuerdo de Rafael Mazuecos.
 42. Las Coplas de Fulgencia Monreal. Alba Sanchez-Mateos, Miriam Monreal Román y Sara Fermín Monreal.
 43. La Ermita de San Lorenzo de la Alameda de Cervera (notas históricas). Francisco José Atienza Santiago y María del Pilar Sánchez-Mateos Lizcano.
 44. Certamen Literario de la FAVA. Del XVI al XX (2007-2011).
 45. X Congreso de la Asociación de Escritores de Castilla La Mancha. Alcázar de San Juan, 30 de abril de 2011.
 46. Estudio de usuarios de la Biblioteca Pública Municipal de Alcázar de San Juan. Noelia Campo Fernández y José Fernando Sánchez Ruiz.
 47. La natación en Alcázar de San Juan: Apuntes históricos. Rebeca Camacho Carpio y María Pilar Valverde Jiménez.
 48. Instituciones Antonianas en Alcázar de San Juan. Luis Pérez Simón. O.F.M.
 49. La Venta Cervantina de Sierra Morena y el lugar de don Quijote. Luis Miguel Román Alhambra.
 51. Cuadernos de un maestro. Jesús Ruiz de la Fuente (1868-1942). Irene Gómez Lizano y Eva Carpio Abad.
 52. Cuentos históricos II. Mariano Velasco Lizcano.
 53. Bonifacio Octavio. Un poeta Alcazareño (1884-1956). Raquel Martínez Gil y M^a Virginia Leal Calatayud.
 54. Dos Ordenanzas del Siglo XVI referidas a la conservación de pastos y montes y a la creación del Pósito Municipal en la villa de Alcázar de San Juan. José Muñoz Torres.
 55. Teatro · Cine Crisfel. Vivencias en las décadas de 1950 y 1960). Alfonso Cenjor Orea.
-